



**Programme des  
Nations Unies pour  
l'environnement**



Distr.  
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/44/66/Corr.1  
11 novembre 2004

FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF  
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS  
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL  
Quarante-quatrième réunion  
Prague, 29 novembre-3 décembre 2004

**Corrigendum**

**CONCILIATION DES COMPTES DE 2002 ET 2003  
(SUIVI DE LA DECISION 43/39)**

Ce corrigendum est émis pour :

- Au paragraphe 4, **ajouter** la phrase « Les comptes de 2003 ne reflètent que les comptes provisoires, qui ont servi de point de départ à l'analyse. » entre les première et dernière phrases.
- **Remplacer** le Tableau 4 **par** le tableau ci-dessous :

	<b>PNUD</b>	<b>PNUE</b>	<b>ONUDI</b>	<b>Banque mondiale</b>	<b>Total</b>
<b>Différence entre les comptes des agences et leurs rapports périodiques</b>	27 020 081	9 069 734	39 298 633	293 039	75 681 486
<b>Autres justifications des différences entre les comptes et les rapports périodiques (\$US)</b>					
• Revenu issu de la 41 <sup>e</sup> réunion reporté à 2004	30 020 278	9 367 431	18 453 278	voir ci-dessous	87 125 306
• Billets à ordre (montant de la banque pour les approbations de la 41 <sup>e</sup> réunion)			20 264 334	25 385 375	
• Intérêts de 2002 et 2003 imputés en 2004	-2 826 023		-581 257	-10 098 623	
• Comptabilisation double des intérêts de janvier-juin 2003 reflétée en 2004				-1 842 310	
• Intérêts de 2002 modifiés deux fois			-366 641		
• Soldes remboursés prématurément	-176 543				
• Décision 41/65		-410 315			

Par souci d'économie, le présent document a été imprimé en nombre limité. Aussi les participants sont-ils priés de se munir de leurs propres exemplaires et de s'abstenir de demander des copies supplémentaires.

	<b>PNUD</b>	<b>PNUE</b>	<b>ONUDI</b>	<b>Banque mondiale</b>	<b>Total</b>
• Annulation des billets à ordre				-14 084 380	
• Frais accessoires et réévaluation des devises			-30 846	213 738	
• Revenu issu de la conciliation de 2002		112 619	1 169 476		
<b>Ajustements apportés aux revenus pour 1991-2003</b>	<b>2 369</b>	<b>-1</b>	<b>390 109</b>	<b>719 239</b>	<b>1,111 716</b>

- Au paragraphe 18, **supprimer** la dernière phrase.
- Au paragraphe 19, **remplacer** la première phrase **par** « Des crédits supplémentaires devraient être transférés pour tenir compte des approbations au 31 décembre 2003 indiquées dans le Tableau 4. »
- **Ajouter** le paragraphe 22 (bis) suivant :

22 (bis). Le 11 novembre 2004, le PNUD a fourni une explication concernant la différence entre les dépenses déclarées dans les tableaux 5 et 6. Il a précisé que le montant correct, après examen des dépenses cumulées, s'élevait à 336 264 339 \$US et non à 332 149 684 \$US comme il l'avait déclaré dans ses comptes provisoires. Il reste toutefois un solde de 4 499 905 \$US, comme l'indique l'Annexe I qui contient également l'explication du PNUD.
- **Supprimer** la Recommandation 2.
- **Remplacer** la Recommandation 3 **par** la suivante :

« 3. Demander, au Trésorier, de transférer 2 369 \$US au PNUD, 390 109 \$US à l'ONUDI et 719 239 \$US à la Banque mondiale en plus des montants approuvés à la 44<sup>e</sup> réunion, conformément à la conciliation des comptes de 2003, et, au PNUD, à l'ONUDI et à la Banque mondiale, de fournir des informations justifiant cet ajustement dans leurs comptes certifiés pour 2004 et leurs comptes vérifiés pour 2005.
- À la Recommandation 5, **remplacer** « agences bilatérales » **par** « agences d'exécution », le nouveau libellé étant le suivant : « sauf accord contraire avec les agences d'exécution. » vers la fin de la recommandation.

-----



## ANNEX 1

### Comparative Analysis of 2003 Progress Report and 2003 Cumulative Financial Statements of UNDP

Components	Progress Report 2003	Financial Statements (2003 cumulative)	Difference PR-FS	Comments
<b>1. Difference between PR and FS</b>				
Expenditure including support costs	340,764,244	336,264,339	4,499,905	
<b>2. Breakdown and explanation of the difference</b>				
Support Cost Allotment	3,084,639	-	3,084,639	Per UNDP policy, funding must be available before commitments are made. UNDP therefore recognizes income from agency fees based on actual delivery. For forward-planning purposes, UNDP then uses the agency fees so generated to issue budgetary allotments to cover staff contracts/other commitments in future periods. These allotments are not included in the financial statements until disbursed. They are however reflected in the PR to inform MLF that the agency fee has been earned based on project delivery
Start-up Costs	-	596,500	(596,500)	Start-up costs were excluded from 2003 & prior PR. These costs were included in the FS and this creates a difference. These costs will be included in the 2004 PR.
China Solvent Sector MYA expenditure	2,166,552	-	2,166,552	2000 and 2001 Expenditure related to China Solvent Sector MYA was misclassified as Sub Trust Fund Expenditure in the FS, but included in PR correctly. This was intended to help track MYA separately from individual projects, however, since the source of funding is also regular resources, this practice was then discontinued thereafter. The 2000/2001 misclassification will be corrected in the 2004 FS.
Erroneous charges to MP Regular Resources	-	184,951	(184,951)	Erroneous charges to MP Regular resources, which do not belong to MP projects were excluded from the PR. These charges will be adjusted in the 2004 financial statements
Expenditure related to MP Regular Resources	16,933	-	16,933	2002 and 2003 Expenditure for the projects SRL/REF/32/TAS/18 and SRL/REF/32/TAS/15, and 2002 expenditure for SRL/SEV/37/INS/20 were incorrectly classified as bilateral expenditure due to incorrectly set up budgets. However, this expenditure was identified and reflected in PR correctly. Appropriate adjustments will be made in the 2004 FS
Reconciliation issues	25,974	12,808	13,166	A few inconsistencies between PR and FS have been identified at project level and will be reconciled in 2004.
Rounding difference	66	-	66	
<b>Total Difference</b>			<b>4,499,905</b>	